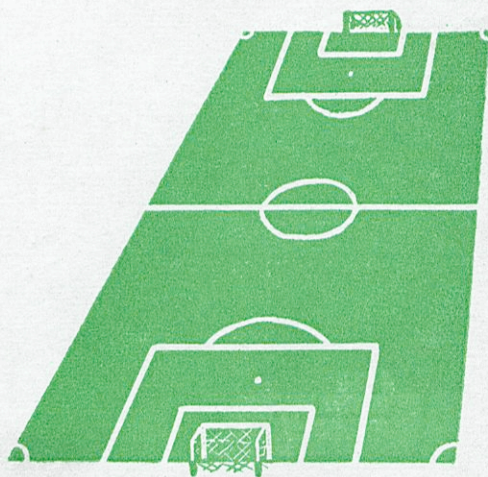




FERIAS Y FIESTAS  
DE LA  
SANTA CRUZ

FIGUERAS

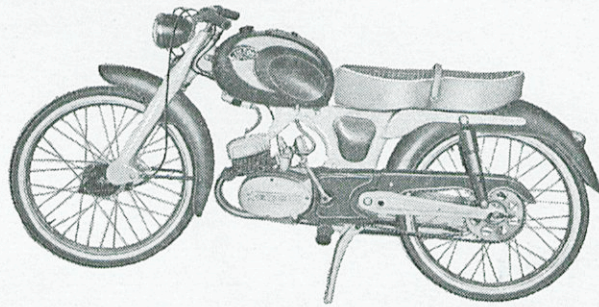
1962



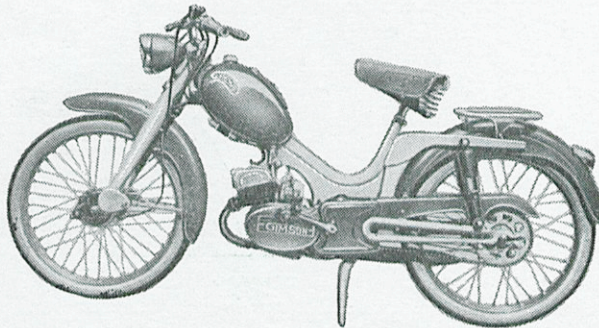
*Marcador*

450

# G I M S O N



Modelo Sport - 49 c.c.



Modelo Turismo Lujo - 49 c.c.

No precisa permiso de conducción ni matriculación

Ha aparecido  
la Primavera,  
riente,  
prometedora...

Con el sol esplendente rebrotan los árboles, aparecen las flores y una nueva vida parece despertar de su letargo...

Las fachadas de las casas refulgen con sus retoques, las calles y plazas de la

ciudad se engalanan con múltiples gallardetes; llegan tío-vivos, barracas y autos eléctricos, levantan en alto sus lonas los circos; aparece el Certamen Agrícola e Industrial del Ampurdán...

Todo nos indica que han llegado las Ferias y Fiestas de la Santa Cruz. Atraídos por el sin par atractivo que este nombre apareja, múltiples forasteros vendrán a compartir nuestros festejos, asistiendo a los espectáculos deportivos, taurinos, recreativos... Y entrelazarán sus manos con las nuestras, al compás de la tenora, para puntear nuestra fraternal sardana...

MARCADOR desea a todos felices Ferias y Fiestas 1962.

350

R  
A

Joyería  
Relojería  
Bisutería

# Amiel

TALLER ESPECIALIZADO  
EN RELOJES DE PRECISION

EXTENSO SURTIDO EN RELOJES  
DE TODAS MARCAS

**DUWARD - FESTINA**

Concesionario exclusivo  
de las grandes marcas suizas

**Voramir - Miramar**  
(Geneve)

Rambla, 22  
FIGUERAS





No empezó el equipo blanqui-azul la temporada con felices perspectivas para socios y aficionados, pero luego fué recuperando posiciones encaramándose a los primeros lugares que parecía posible conseguir el derecho a clasificarse para la liguilla de as-

censo, a la que no se ha llegado al perder alguno de los últimos partidos en campo contrario, en los que de haber puesto más alma y entusiasmo podía conseguirse la victoria, terminando el Campeonato en una honrosa tercera posición que creemos ha de satisfacer las exigencias de todos, ateniéndonos a lo que se podía esperar en los inicios de la competición.

El detalle más importante que hemos podido captar en la presente temporada es la feliz incorporación al equipo titular de jóvenes jugadores procedentes de Figueras y comarca. Son ellos Sala, Comamala, Martí y Font, los que unidos a Buscató y Coll, ya veteranos, forman un buen conjunto de ampurdaneses defendiendo los colores de la decana entidad local.

Ello nos demuestra que, cuidando la cantera, hay posibilidad de que el equipo se nutra casi exclusivamente de jugadores procedentes de la misma, y aún puede surgir la figura que vaya a equipos de superior categoría.

Sabemos que esta labor no puede hacerse en dos días; que es necesario transcurra cierto tiempo. Pero con tenacidad y trabajo ha de conseguirse. Recordemos que no ha mucho, el equipo local se formaba con jugadores de la comarca que conseguían buenos resultados y clasificaciones y que algunos de ellos pasaron después al Barcelona, Español, Sabadell, etc. Era necesario terminase el período en que para formar un equipo nos veíamos obligados a adquirir todos los jugadores forasteros, con el consiguiente quebranto económico que representa y que la entidad no puede soportar. Se apoyaba el club en una falsa base. Nos consta que los actuales directivos, así como el Sr. Llorens, parten de dichos principios; por ello, les auguramos un éxito en su labor.

**Unión Deportiva Figueras**

C  
B

150

Construcciones

**Bruñol**

Vilabertrán, 17  
Tel. 1874  
FIGUERAS

F  
A

Fotos

150

**Ayats**

Novios...  
para sus fotos

**Ayats**

Ingenieros, 3  
Tel. 2001  
FIGUERAS

A  
A

300

Carrocerías

**Auto  
m  
p  
u  
r  
d  
á  
n**

Construcción  
y  
reparación  
de  
toda  
clase  
de  
carrocerías

Especialidad  
en  
pinturas  
bicolor

Plaza de la Victoria, 1  
San Roque, 36 y 38  
Tel. 2362  
FIGUERAS



PODOS cuantos sienten el deporte de la canasta recordarán bastante tiempo el espectáculo que ofrecía la Pista del Patronat en el partido de vuelta del Campeonato Provincial que enfrentó al Grifeu de Llansá, con el equipo local A.DE.PA.F. y la emoción que embargó a los asistentes.

Eran los dos conjuntos más calificados y del resultado dependía la adjudicación del título, que se embolsaron los costeños, con el consiguiente acceso a la fase final con los demás vencedores de grupo

para designar quienes disputarán el Trofeo Aguirre.

La clasificación del Grifeu, por segunda vez consecutiva es el justo premio de una labor desarrollada en una pequeña localidad en la que el baloncesto era prácticamente desconocido hace bien pocos años. En la primera competición en que participó ocupó el último lugar, si mal no recordamos cosechando sólo derrotas, pero lejos de desanimarse se insistió con los entrenos, contratando a un preparador, celebrando partidos amistosos con fuertes equipos y no cejando en cuanto pudiese suponer adquisición de potencialidad. Buena labor la iniciada por Mossén José Benet que ha llevado al equipo de la marinera villa a la supremacía provincial, al conseguir el campeonato y la representación gerundense en la actual fase.

En contraste, el diapasón figuerense ha bajado de tono al ser superados por el citado Llansá, cuando parecía que nuestra ciudad podía obtener la supremacía. ¿Causas de ello? Sin ser grandes técnicos en la materia y aceptando como muy posible un ligero aumento del «standard» actual de juego con relación a anteriores temporadas, hemos de convenir que el trabajo realizado ha sido inferior al del rival comarcal, de quien se puede tomar ejemplo. Entrenos, muchos jugadores practicando, en especial jóvenes, voluntad, tesón, entusiasmo, partidos con equipos de potencialidad y una labor bien coordinada pueden surtir los efectos deseados.

¿Resurge el Baloncesto?

P

B

350



Todos los  
perfeccionamientos  
de la electrónica  
moderna en los  
**RECEPTORES DE RADIO**

# Philips

APARATOS  
DE TELEVISION  
"Estereosonic"

Colaborador Distribuidor

## Pedro Brunet



Plaza Comercio, 14  
Tel. 1847  
**FIGUERAS**

I

F

350



## Motores

# Fita

Agricultura  
Marina  
Industria  
Transportes  
Grupos Eléctricos

## Industrias

# Fita s.a.

**FIGUERAS**

PHILIPS  
TÉCNICA SUPER MAGNÉTICA  
PHILIPS - RADIO

FITA  
Agricultura  
Marina  
Industria  
Transportes  
Grupos Eléctricos





La idea bullía desde hacía tiempo, pero no se había aún podido llevar al terreno de las realizaciones, hasta que por fin, la Delegación Local de Juventudes alentada y ayudada por todos los Clubs y con la colaboración de los atletas de la comarca, se lanzó a la ingente tarea de montar la organización de unos grandes Juegos atlético-deportivos que se celebraron por primera vez en el pasado año con motivo de las Ferias y Fiestas de la Santa Cruz y, que fueron un claro exponente de este potente latir deportivo de la comarca ampurdanesa.

Con tal organización se pretendió premiar a esa legión de atletas, que a lo largo de todo el año vienen llevando a cabo una labor callada y profunda, pero siempre casi dentro del mayor anonimato.

Lo que en principio se creyó conseguiría un éxito discreto, resultó en la realidad uno de extraordinario, armonizándose en el mismo la serie de virtudes que distinguen precisamente todos los actos de una juventud sana

Sobre el verde césped de nuestro magnífico Campo Municipal de Deportes, se sucedieron las graciosas evoluciones de un gran contingente de jóvenes, vinculados en un afán colectivo de procurar ensalzar la Fiesta del Deporte.

A la vista de tan resonante éxito, no cabe duda obliga más a sus organizadores en superarse en la nueva edición que se avecina. Tenemos conocimiento que no se han dormido sobre los laureles y que este año, cuando los rayos del sol alumbren la diáfana mañana del día 29 de este mes de abril y los II JUEGOS JUVENILES AMPURDANESES inicien su marcha, veremos nuevamente flotar sobre el ambiente esta cordialidad y esta hermandad que proporciona el deporte cuando es puro y sano.

Según los informes que hemos adquirido la perspectiva no puede ser más halagüeña siendo muy posible que además de procurar ampliar el número de competiciones en todo lo que sea posible, pudiera ser se sumaran a esta magnífica demostración deportiva, una representación de atletas de la vecina nación, lo que vendría a dar aún mayor espectacularidad a esta maravillosa matinal deportiva.

Queremos hacer llegar a los organizadores nuestra más sincera y cordial felicitación y ofrecerles incondicionalmente nuestra modesta colaboración, por esta magnífica y tenaz tarea que se han impuesto, con el sólo afán de divulgar y fomentar el deporte aficionado de nuestra esplendente comarca, mediante la organización de este gran festival de los II JUEGOS JUVENILES AMPURDANESES.

## Los Juegos Juveniles Ampurdaneses

150

O  
E

Obras

# Espigulé

Juan Maragall, 23, 2.º  
Tels. 2108 - 1753  
FIGUERAS

150

H  
E

Hotel  
Restaurante

# España

La Junquera, 26  
Tel. 1412  
FIGUERAS

C  
I

Fiestas de la  
Santa Cruz  
  
Gran  
acontecimiento circense

Circo

# Imperial

Con su espectacular  
Compañía de  
CIRCO Y FIERAS

150

J  
C

Carnicería  
y  
Tocinería  
de

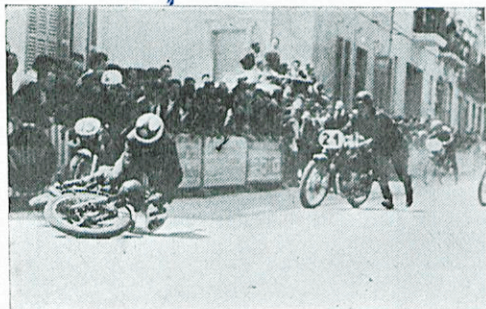
José

# Corominas

Carnes y Embutidos  
de Calidad

Pl. Generalísimo, 21  
Tel. 1525  
FIGUERAS

200



**S**UPERADAS las dificultades con las que tropezaba la Peña Motorista Figueras... esta sería la verdadera manera con que deberíamos empezar nuestra crónica. Pero también sería una forma bastante usada y poco agradable. De sobras son de todos conocidas las

muchas dificultades que hay que superar para poder seguir subsistiendo, máxime cuando se trata de una sociedad modesta y de escasos recursos económicos.

Por lo tanto es con un radiante optimismo que aprovechamos esta simpática deferencia que para con nosotros tiene cada año «MARCADOR» con su extraordinario de Ferias y Fiestas, para comunicar a toda la afición que se están ultimando los pormenores para la celebración de la «IV GRAN PRUEBA DE VELOCIDAD», para ciclomotores, velomotores y motocicletas hasta 125 c.c., que bajo los auspicios de nuestro Exmo. Ayuntamiento, tendrá lugar D.M. el próximo día 29 de Abril, a las 10 de la mañana.

Debido al carácter benéfico que tendrá el honor de ostentar este año, la ya tradicional «carrera de motos de Santa Creu», a los importantes premios que en la misma se otorgarán (9.000 ptas. de premios en metálico y doce trofeos), a la numerosa participación de relevantes figuras del motorismo, y a lo céntrico del circuito, tenemos la absoluta confianza de poder ofrecer al público que la honre con su presencia, otra manifestación deportiva digna de figurar en la historia de las Ferias de Figueras.

La nueva Junta Directiva de la «Peña Motorista Figueras» compuesta por trece miembros dispuestos a ofrecer todas sus posibilidades a este noble deporte del motor, desea hacer público su interés en lograr corresponder de la mejor manera, a cuantas personas —Autoridades, Jerarquías, Industriales, Comerciantes, Sociedades, particulares, etc.— han colaborado a labrar los éxitos obtenidos hasta el presente, con su valiosa y eficaz ayuda moral y material.

F. T. E.

Vocal de Propaganda

**Peña Motorista al habla**

125

F  
X

**Farmacia**

**Xirau**

Juan Maragall, 4  
Tel. 1110  
FIGUERAS

300

C  
C

**Café**

C  
o  
n  
t  
i  
n  
e  
n  
t  
a  
l

Super Crema  
de Café

SERVICIO  
DE  
TAXIS

Rambla, 16  
Tels. 2240-1805  
FIGUERAS

150

C  
P

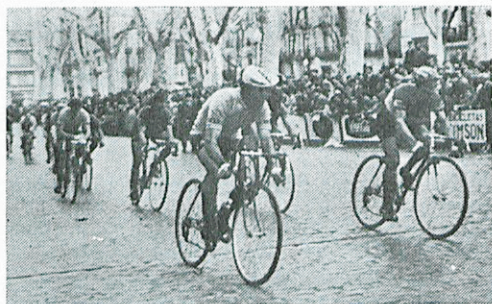
**Clemente**

**Pulido**

Servicio Eléctrico  
del Automóvil

SERVICIO CEESA  
AUTORIZADO

c. Vilallonga, 9  
(Carretera de Rosas)  
Tel. 1054  
FIGUERAS



El afán organizador del Club Ciclista Ampurdanés en la pasada temporada se ha visto compensado al alcanzar uno de los primeros puestos en la clasificación por entidades, lo que le da derecho a formar parte del Comité Técnico

de la Federación Catalana de este deporte.

Creemos que ello resume la actividad desplegada por los dinámicos directivos del club, ya que la puntuación se establece a tenor de las pruebas que ha organizado, cuantía de los premios y trofeos conseguidos por equipos.

De ahí el porqué interesa hacer resaltar tal merecida distinción, que no dudamos volverá a conseguir en la actual temporada ya que el número de organizaciones superará a la anterior y es muy posible se anote muchos primeros lugares, por equipos, pues los ha conseguido en todas las pruebas disputadas hasta la fecha.

No podemos dejar de comentar que el Trofeo Francesc Guillaumet Navarra continúa siendo la organización cumbre de la entidad, patrocinada por los «Amics» del finado que lleva el nombre de la carrera, no solamente por la cantidad de premios en disputa sino también por el ambiente que crea al disputarse en circuito urbano y participar en ella los mejores corredores del momento.

En la actual temporada tiene en preparación el C. C. Ampurdanés una carrera para juveniles que será puntuable para el Campeonato de Cataluña de dicha categoría. Ello merece también el pláceme de todos los aficionados a este deporte porque consideramos que de dichos jóvenes corredores puede surgir la figura del mañana. De ser ello así, que brotase de nuestra cantera un muchacho que se hiciera un nombre dándole a los pedales, sería el timbre de gloria que le falta añadir a los muchos adquiridos por la entidad ciclista local.

**Buena labor ciclista**

E  
A

350

# Tañen-cultr

La placa esmaltada a estufa de la máxima calidad y resistencia

Maderas

Enrique  
Arboli

Plaza del Sol, 9  
Tel. 1220  
FIGUERAS



PROGRAMA OFICIAL

de las

Ferias y Fiestas  
de la Santa Cruz

Del 28 Abril al 6 Mayo

## SABADO, DIA 28 ABRIL

A las 17 - Salida de los Gigantes y Cabezudos.

A las 19. - Retreta por la banda de Tambores y Cornetas del Batallón Caz. de Montaña Madrid XXXI, en el recinto de la Feria.

Inauguración de los nuevos estudios de la emisora Radio Popular de Figueras.

A las 19'15 - Inauguración del XXV Certamen Agrícola e Industrial del Ampurdán.

Inauguración de la exposición de Rosas.

A las 20. - Inauguración de la exposición del pintor figuerense Mariano Baig, en la Sala Icaria.

En la Sala de Arte, del Casino Menestral, apertura de la exposición (aspectos de la pintura de Rafael Zabaleta).

En la Sala Atenea, del Casino Menestral, inauguración del II Salón gerundense rosellonés de fotografía

A las 22. - Cine en la Sala Edison y El Jardín.

Retreta por la banda de cornetas y tambores del Bon. Caz de Montaña Madrid XXXI.

A las 22'30 - En el Casino Menestral, concierto por la Capilla Polifónica del Colegio Oficial de Médicos de Barcelona.

A las 23. - Fiesta en el Salón del Certamen, en la que se proclamará la Pubilla del Ampurdán. Orquestas Club Virgínia y River Golder.

## DOMINGO, DIA 29

A las 10 30. - En el circuito formado por las calles Castelló, San Antonio, San Lázaro y Paseo 18 de Julio, carrera motorista para ciclomotores de hasta 50 y 75 cc y de motocicletas hasta 125 cc, organizado por la Peña Motorista Figueras.

A las 11 - En la Pista del Patronato primer partido del campeonato local juvenil de baloncesto.

A las 11'30. - En el Casino Menestral, reparto de premios del II Salón gerundense rosellonés de la fotografía.

A las 12'15. - Inauguración de la II Feria del Dibujo y Pintura.

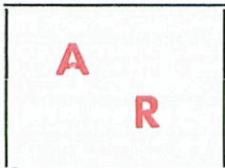
A las 12'30 - Audición de sardanas en la Rambla.

A las 16. - Baile en la Sociedad Erato.

A las 16'30 - Cine en la Catequística.

En el Casino Menestral, primera representación por la Agrupación Teatral Arlequín de la obra de José M.<sup>a</sup> de Segarra «La Rambla de les floristes».

(Continúa en las páginas centrales)



400

CONFECCIONES ◆

ABRIGOS PIEL

Centro de Novedades  
"Boutique"

# Almacenes Romero

DONDE UN DURO...  
ES MAS DINERO.

Central en BARCELONA  
Ramblas, 39  
esq. Conde del Asalto

Casas en  
MADRID y GALICIA

General Mola, chaflán Pep Ventura  
FIGUERAS



A las 17.—Extraordinaria Corrida de Toros, en la que actuarán las grandes figuras del toreo Alfredo Leal, Curro Girón y Paco Camino.

Cine en El Jardín y Sala Edison.

A las 19'15.—En el Certamen, Baile por las orquestas Club Virginia y River Golder,

A las 22.—Cine en Sala Edison y El Jardín.

A las 22'15.—En el Casino Menestral, 2.<sup>a</sup> representación de la obra «La Rambla de les floristes»

A las 22'30.—Baile en el Certamen con las orquestas Club Virginia y River Golder.

## LUNES, DIA 30

A las 12'30.—En la Rambla, Sardanas por la Cobia Rio.

A las 17.—Cine en El Jardín y Sala Edison.

A las 19'30.—En el Certamen, Baile por el conjunto Veracruz.

A las 22.—Cine en la Sala Edison y El Jardín.

A las 22'30.—Baile en el Certamen por el conjunto Veracruz.

A las 23.—Baile en el Casino Figuerense por la Orquesta Tropicana.

## MARTES, DIA 1 MAYO

A las 9'15.—XVII Gran Premio Ciclista de Férias y Fiestas de la Santa Cruz, organizado por el C.C. Ampurdanés. Salida frente al local social en la calle Caamaño. Llegada sobre las 12'40 en la Av. José Antonio.

A las 11.—En la Pista del Patronato, torneo relámpago de baloncesto entre los equipos de Portbou, Llansá, Bañolas y A DE PA F.

En el Campo Municipal de Deportes, II Juegos Juveniles Ampurdaneses, organizados por la Delegación Local de Juventudes

A continuación en la Pista del Patronato 2.<sup>o</sup> partido del Campeonato Juvenil de Baloncesto.

En el Campo del Prado, tiros al plato por la Sdad. de Tiro y Deportes del Ampurdán.

A las 12'30.—Sardanas en la Rambla por la Cobia Rio.

A las 16.—Baile en la Sociedad Erato.

En el Campo Municipal de Deportes, Partido de Fútbol, Torneo Martínez Laguardia entre Juventud y Olímpico.

A las 16'30.—Cine en la Catequística.

En el Casino Menestral representación de la obra «La Rambla de les floristes»

A las 17.—Cine en la Sala Edison

En el Teatro El Jardín puesta en escena de las zarzuelas «Molinos de Viento» y «La del Manojó de Rosas» por la Compañía Lírica Ruperto Chapí.

A las 19'15.—En el Certamen, Baile por la orquesta Capell-Santy.

A las 22.—Cine en la Sala Edison

A las 22'15.—En el Casino Menestral, representación de la obra «La Rambla de les floristes».

A las 22'30.—En el Teatro El Jardín puesta en escena de la comedia lírica «Luisa Fernanda».

A las 22'30.—En el Certamen, Baile por las orquestas Capell-Santy y Ritmos.

## MIÉRCOLES, DIA 2

A las 12.—Festival Infantil en el Certamen.

A las 12'30.—Sardanas en la Rambla por la cobia Panamá.

A las 17.—Cine en Sala Edison y El Jardín.

A las 19'30.—Baile en el Certamen, por la orquesta Tony Rivero

A las 22.—Cine en la Sala Edison y El Jardín.

A las 22'15.—En el Casino Menestral, sesión de gala en homenaje póstumo a José M.<sup>a</sup> de Segarra, con asistencia de las primeras autoridades, representándose la obra «La Rambla de les floristes».

A las 22'30.—En el Certamen, baile por las orquestas Tony Rivero y Ritmos.

## JUEVES DIA, 3

A las 9.—Concurso provincial de tractoristas, en el paraje «Mas de Dalt».

Tradicional Feria de Ganado en el Campo de las Rodas.

A las 10 30.—Bendición del término municipal desde la carretera del Castillo de San Fernando.

A las 11.—Solemne Oficio en la Iglesia Arci-

Recuerden....

# Muebles Mas

30



prestal de San Pedro, con asistencia de Autoridades y Jerarquías. Inauguración del Concurso de Cruces de Mayo

A las 12.—Inauguración del campeonato de bolos en la bolera La Fresca.

A las 12'30.—Sardanas en la Rambla por la cobla Girona.

A las 16 —Baile en la Sociedad Erato.

A las 16'30 —Cine en la Catequística.

En el Casino Menestral representación de la obra teatral «La Rambla de les floristes».

A las 17 —En el Campo Municipal de Deportes, encuentro entre U D. Figueras y C.F. Barcelona (equipo profesional).

En El Jardín, representación de la obra «Joc de taula» por la Compañía de Comedia Catalana Maragall.

Cine en la Sala Edison.

A las 19'15 —En el Certamen, baile por la orquesta Girona, con la actuación de Dodó Escolá.

A las 22.—En El Jardín, 2ª representación de la obra «Joc de taula».

En la Sala Edison cine.

A las 22'15 —En el Casino Menestral, puesta en escena de la obra de José M.ª de Segarra «La Rambla de les floristes»

A las 22'30.—En el Certamen, baile por la orquesta Girona y Dodó Escolá.

#### VIERNES, DIA 4

A las 12,30.—Sardanas en la Rambla por la cobla Río

A las 16.—En el Certamen, presentación del espectáculo «Cita en el Certamen»

A las 17.—Cine en El Jardín y Sala Edison.

A las 22.—Cine en El Jardín y Sala Edison.

A las 22'30 —Baile en el Certamen, por la orquesta Ritmos.

#### SABADO, DIA 5

A las 10,30.—En la sala Atenea del Casino Menestral, oposiciones a Premios Extraordinarios para Piano, Violín, Clarinete, Trompeta y Saxo-

fón, organizado por la Escuela de Música de dicha Sociedad.

A las 12. — En la Sala de Arte del Casino Menestral, conferencia sobre Picasso, por D. Cesario Rodríguez Aguilera.

A las 12,30 — Sardanas en la Rambla por la cobla Paramá

A las 17.— Cine en el Jardín y Sala Edison.

A las 18 — En el Certamen, Selecta Exhibición de Modelos. Orquesta Diamantes Blancos. Durante el intermedio actuará el Trio Guadalajara y una pareja de humoristas.

A las 22.— Cine en Sala Edison y el Jardín.

A las 22,15.— En el Casino Menestral, puesta en escena de la obra teatral «La Rambla de les floristes».

A las 22,30.— En el Certamen, Selecta Exhibición de Modelos Orquesta Diamantes Blancos. Durante el intermedio actuará el Trio Guadalajara y una pareja de humoristas.

#### DOMINGO, DIA 6

A las 10 — Importantes tiradas de tiro de pichón, en el Campo «El Prado», organizadas por la Sociedad de Tiro y Deportes del Ampurdán

A las 11 — En la pista del Patronato, final del Campeonato Juvenil de Baloncesto.

A las 12 — En el Campo Municipal de Deportes, XV Gran Concurso Sardanista.

A las 16.— Baile en la Sociedad Erato.

En el Casino Menestral, puesta en escena de la obra «La Rambla de les floristes».

A las 17.— Cine en el Jardín y Sala Edison.

A las 19'15.—Baile en el Certamen, por el conjunto Fachendas, Eliseo del Toro y Salomé.

A las 21'30 —En la Rambla, Disparo de un grandioso castillo de fuegos artificiales

A las 22.—Cine en El Jardín y Sala Edison.

A las 22'15.—En el Casino Menestral, puesta en escena de la obra «La Rambla de les floristes».

A las 22'30 —En el Certamen, Baile del Expositor y Clausura del Certamen. Interpretarán los bailables el conjunto Fachendas, Eliseo del Toro y Salomé.

Novios para  
sus muebles  
siempre

MUEBLES MAS

Av. José Antonio, 23  
Castalló, 12  
San Antonio, 2  
Teléfono 1519

FIGUERAS



El optimismo que se respiró durante la pasada temporada entre todos los aficionados a este deporte al lograr el equipo del A.DE.PA.F. militando en tercera categoría, unas actuaciones excelentes con óptimos resultados que le valieron el justo ascenso a la categoría superior, se ha trocado en

la actual en un desmesurado pesimismo, que contrasta notoriamente con aquél.

Al iniciarse el Campeonato se tenían fundadas esperanzas de hacer un discreto papel en la nueva categoría, sin aspiraciones de alcanzar los primeros lugares, pero sí de situarse en posición intermedia. Los iniciales encuentros no fueron desesperanzadores, aunque se consiguiera poca puntuación, cosa lógica en un equipo que asciende. Pero luego no llegó la recuperación ansiada y se terminó en el penúltimo lugar de la clasificación.

Se nos ha comunicado que sólo desciende el colista y que el A.DE.PA.F. deberá promocionar para poder continuar la temporada próxima en segunda categoría. Hay, pues, una tabla de salvación para evitar el temido descenso.

Creemos que con los jugadores con que cuenta la entidad no se ha sacado todo el provecho posible para lograr una más discreta clasificación. En primer lugar ¿por qué no se dió oportunidad al equipo íntegro que logró el ascenso para defender la nueva categoría?. Desde el inicio del campeonato ya se buscaron refuerzos, sin esperar la adaptación de los que fueron apartados, y el resultado ya lo hemos visto.

Por otra parte, ha existido una completa desorientación que parecía se hallaban totalmente desligados directivos, técnicos y jugadores con lo que la desmoralización ha cundido entre ellos, contagiándose a los aficionados. Dimisión del entrenador, volver a hacerse cargo, nueva dimisión, escisiones entre directivos... Todo ello no podía fomentar la moral ni el principio de autoridad. Y los jugadores deambulaban por la pista, sin táctica adecuada, reteniendo la bola y a empujones con los contrarios. Y así hemos llegado a semi colistas.

**El mal momento del Hockey sobre Patines**

S  
G

150

# Godoy

## Seguros

Víctor Pradera, 1  
Tel. 1073  
FIGUERAS

S  
G

300

# Sastrería

V  
B

125

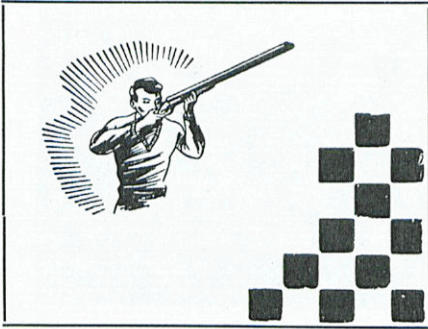
Viguetas Pretensadas  
y  
Tubos Centrifugados  
«SUPERTUB»

# Baulida

Av. José Antonio, 166  
Tels. 1422 - 1494  
FIGUERAS

# Gou

## Confecciones



**Caza y Pesca.-** La Sociedad de Cazadores del Alto Ampurdán que agrupa a los amantes del deporte cinegético, realiza su tarea con un afán encomiable, si bien espera aún mejorarla en bien de sus asociados tan pronto se halle aprobada la nueva Ley de Caza; proyecto que hace ya muchos años está en estudio y no termina de llegar su apro-

bación definitiva. Sabemos del interés que tienen por ella las entidades afines, pero ¿por qué tanta demora? Si alguien puede parecerle quedará perjudicado ha de tener presente que siempre se han de anteponer los intereses generales a los particulares.

Los pescadores de caña van celebrando sus concursos anuales, aunque en la temporada pasada hubo entre asociados, algunos roces que parece han sido ya eliminados. Los aficionados a la pesca submarina, aunque agrupados, no pueden celebrar oficialmente concursos por no tener licencias; deben sus directivos hallar la solución oportuna para que aumente el auge en este deporte, que cada día tiene más practicantes.

**Ajedrez.-** El máximo exponente de este deporte en nuestra Ciudad y Comarca es la actividad del Club Royal. Múltiples scacs se enfrentan diariamente, en su local social, disputando encuentros amistosos. Se celebra el campeonato social y un campeonato comarcal en el que toman parte varios clubs de localidades vecinas. Participa, asimismo, dicha entidad en el campeonato regional organizado por la Federación Catalana, que actualmente se está disputando y en el que la temporada anterior constituyó un triunfo para el club local, que consiguió quedar campeón y pasar a la fase final, que se celebró en Barcelona, donde quedó apeado en la semifinal.

Por cierto, que no comprendemos como puede participar con los clubs de Barcelona, y en estos campeonatos de 2.ª categoría, jugadores que son de primera, con lo que siempre llevan ventaja a los de las otras provincias. Creemos que sería conveniente una revisión a fondo de los reglamentos para no hallarse en inferioridad.

Colaboran en este número extraordinario de «MARCADOR»

Artículos: **Pepe Da** — **Javier** — **F. T. E.** — **J. M. Martínez**

Fotografías: **Madern** — **Meli** — **Montcanut**

Dibujos: **Pepe III** — **Carlos Lloveras**

Dirección: **Carlos Lloveras**

Realización: **Publicidad LLOPER**

T  
P-G

375

Transportes

# Piña - Garnatcha

Camiones  
Volquetes  
para el  
transporte  
de  
materiales  
para la  
construcción.

Servicio  
de  
camiones  
para el  
transporte  
de  
ganado.

c. Tins, 3 y  
Barceloneta, 35  
Tel. 1103  
FIGUERAS

T  
S

275

TALLER  
DE  
PLANCHISTERIA  
Y  
PINTURA

# Torsol

c. Colegio, 46  
FIGUERAS



HA CE tres temporadas nuestra publicación instauró su primer Concurso, con unas condiciones de participación relativamente fáciles y un único premio, donado por la dirección de MARCADOR, de 250 ptas. La buena acogida que tuvo entre nuestros lectores, equivalente a éxito, nos hizo sentirnos obligados a su continuidad.

A la temporada siguiente se efectuó la segunda edición. dando paso al patrocinio del premio a firmas comerciales que se sintieron atraídas por el mismo y en aquella figuró, como obsequio, una lámpara de pie de Muebles Mas. En la actual temporada y tercer Concurso el premio ha consistido en un reloj de pulsera, marca «Voramar», donado por Relojería Amiel. En esta última edición y en el acto del sorteo y entrega del premio, la Dirección de MARCADOR obsequió a todos los participantes con un aperitivo en agradecimiento a la colaboración prestada.

Hemos de hacer hincapié en que nuestros Concursos no tienen finalidad lucrativa alguna, ya que, al repartirse gratuitamente nuestra publicación, implica que su mayor o menor demanda no afecte en absoluto nuestros presupuestos. Por ello, no nos guió al establecerlos, ningún fin egoísta.

¿Por qué pues, se organizan? Con la única, y creemos, que loable mira de corresponder en mutua reciprocidad al favor que nos dispensan nuestros amables lectores y firmas comerciales patrocinadoras. Por el interés que sabemos esperan, los primeros, la aparición de nuestra hoja con los resultados de los partidos, clasificaciones y quiniela, y la continuidad de los anunciantes es posible la edición de MARCADOR. En justa correspondencia y como una pequeña y gratuita satisfacción, aparte nuestros desvelos en atender nuestra obligación semanal, se instauraron estos Concursos a los que tan satisfactoriamente participa el público.

Los Concursos «Marcador»

**O  
G**

150

Obras  
**Giró**

BORRASSA

**T  
P**

150

Transportes  
**Padrosa**

SERVICIO GRUA

Tel. 1515  
FIGUERAS

**B  
R**

350

Bodegas

Costa  
y  
**Collgrós**  
S. L.

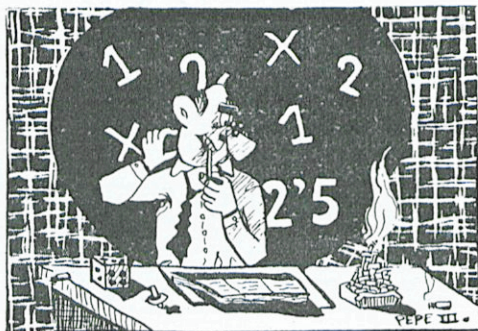
Teléfono 5  
CAPMANY  
(Gerona)

Vinos  
embotellados  
y espumosos  
elaborados con  
los mejores  
Caldos  
Ampurdaneses

Sucursal en  
GERONA:  
c. Alameda, 3  
Tel. 3149

Visite nuestro  
Stand en el  
Certamen  
Agrícola e  
Industrial del  
Ampurdán,  
donde  
degustará  
nuestro  
exquisito  
Champán

**R  
o  
c  
a  
b  
e  
r  
d  
i**



ERASE un modesto aficionado al fútbol que decidió probar fortuna en las quinielas. No era lo que se dice un "hincha", pero tenía su equipo favorito y aunque no podía seguir una conversación entre "entendidos" porque no sabía como se llamaba la madre política

del extremo derecha del líder de la Liga, ni de que color usaba el equipo de entrenamiento el portero del Villarrobledo pongamos por caso, tenía una noción de como estaban las clasificaciones, que tal marchaban algunos equipos y si le apuraban mucho, hasta sabía el último fichaje de millones hecho por algún equipo de los "grandes bolsillos".

Pero como sea que por probar fortuna, sólo cuesta ocho pesetas se decidió a rellenar su primer boleto.

El lunes ya se hizo con un impreso y empezó a sopesar los partidos, así como los pros y contras de cada equipo. Compró el periódico cada día y se enteró de los lesionados que había, de los árbitros, de la gripe del entrenador y hasta de la muela que habían extirpado al suplente de un portero, que a su vez no se encontraba muy bien y se hablaba de que lo sustituiría el primero.

Por fin, rellenó su quiniela tan a conciencia que era un derroche de lógica, y esperó con ansiedad el domingo. No valía la pena, pues sólo acertó cinco resultados.

Aquella semana hubo un solo acertante de "14" resultados que se llevó unos cuantos millones. Resultó ser de un señor que no había visto fútbol en su vida y que había hecho su pronóstico con una peonza.

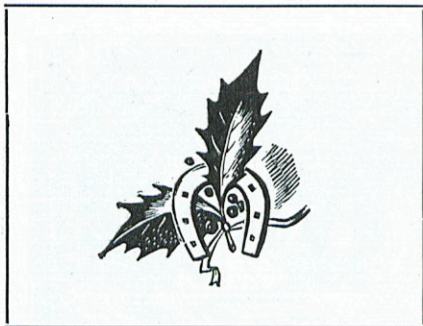
Nuestro aficionado se quedó de una pieza. Y pensando que la suerte del fútbol era tan loca como las demás suertes, se dijo que el también haría su quiniela con peonza, saliera lo que saliera y por estúpido que le pareciese.

(Continúa en la página siguiente)

El pequeño vicio...







(Continuación)

Claro que, cuando le salió por novena vez consecutiva un "2", pensó que el sistema era absurdo y que de aquella manera era tirar el dinero. No hace falta decir que la relleno con toda la lógica posible.

Aquella vez acertó tres. El que se llevó la tajada de león fué otro señor, que había preguntado los resultados a su tía, la cual no sabía siquiera que el fútbol se jugaba con los pies.

Ya tenemos al pobre aficionado preguntando a su suegra, que además era sorda (con perdón de las suegras) que le parecía de tal partido o tal otro. Todo marchó bien hasta que le preguntó por su equipo favorito, que a la sazón jugaba en casa y la suegra contestó que pusiera un "2".

Hubo pelea familiar y se llegó a las manos (aunque solo pegaba la suegra) pero él no claudicó y no puso el "2".

No satisfaciéndole tampoco este sistema volvió de nuevo a su lógica, prometiéndose que era la última vez que probaba. Cosas... Aquella vez acertó "12", claro que como habían tantos no se repartieron nada.

Pero esto lo animó a intentarlo de nuevo, llenando las seis columnas, ya cogido por el pequeño vicio de las variantes.

Y siguió aumentando cada semana las columnas, hasta caer de lleno en el terreno de las combinaciones. El, que nunca consiguió entrar en lo mas elemental de las matemáticas, consiguió entender los más complicados logaritmos de las combinaciones quinielísticas, llegando a ser, el que un día fué profano un verdadero entendido en la materia futbolística, pero no le sirvió de nada.

Pasó una y otra semana y nunca más llegó tan siquiera acertar "10" pero el siguió llenando quinielas, llenando quinielas, llenando....

...de las variantes

M  
E

150

## Materiales para la Edificación, s.l.

Suministros para  
obras y construcciones

Plaza Comercio, 16-A  
Tel. 1833  
FIGUERAS

J  
P

150

MOTOCICLETAS

## Bultaco

MOTORES DIESEL

## Matacás

Agencia oficial:

### Jorge Pau

San Juan Bautista, 13  
Tel. 1624  
FIGUERAS

C  
A

## Cafetería Snack - Bar

# Astoria

Sala de Fiestas

Café - Bar  
Comidas rápidas  
Aperitivos - Licores - Tapas  
Bocadillos calientes  
Vinos españoles  
Refrescos - Helados

Rambla - Tel. 2200  
FIGUERAS

H  
D

## Hotel

# Durán

## Restaurante

Confort Moderno  
Cocina Exquisita  
Garage

350 ptas



Lasauca 5  
Junta Rambla  
Tels. 1800  
1801  
Figueras



SON estas dos las categorías que deberían ser las predilectas de los amantes del fútbol y de los Organismos rectores, por encerrar ellas las mejores esencias deportivas y ser las que nutren a los equipos superiores.

Y desgraciadamente, ello no es así. Cuando se enfrentan equipos de los citados, los terrenos de juego ofrecen, salvo contadísimas excepciones, un desolador aspecto en cuanto a público, y ello repercute en la moral y ánimo de jugadores y directivos, así como en el aspecto económico.

Tampoco la Federación, a pesar de proclamar su interés por ellas las cuida como debiera. Cuando se instauró la categoría juvenil costaba a un club modesto fichar un jugador nueve pesetas; hoy vale alrededor de las doscientas. De arbitraje se pagaban treinta; ahora cien. Como subvención se daba a la entidad mil pesetas anuales cuando sus desplazamientos durante la temporada no llegaban a los doscientos kilómetros; actualmente es inferior a aquella cantidad y recorren más de ochocientos.

En lo referente a los aficionados la mayor dificultad en que se encuentran los clubs es la limitación de edad para fichar jugadores, aparte los gastos y papeleo que las licencias originan. Si no hubieran tantas pegas para participar en campeonatos federados, estamos seguros que la mayoría de clubs de pequeñas localidades que ahora sólo celebran partidos amistosos tomarían parte en aquéllos.

Hemos leído algunas veces que tal o cual nación nos superan en mucho en cuanto a número de clubs y de licencias federadas. No nos extraña, pues suponemos que en aquellas no deben tener tantos inconvenientes. De haber facilidades la próxima temporada tendríamos el doble de equipos participantes.

A pesar de ello, varios equipos de nuestra comarca nos representan en estas sufridas categorías. En juveniles, U.D. Figueras y Olímpico Figuerense; en aficionados: U.D. Figueras, A.D. Rosas, C.D. La Escala, C.D. Port-Bou y U.D. Ventalló. Por ellos y los que puedan surgir, solicitamos un mayor y máximo apoyo de parte de todos.

Fútbol Juvenil y Aficionado

J  
B

150

Jabones  
**BOSCH**

El  
**Balandro**

FIGUERAS

L  
I B

300

FABRICA DE  
ARTICULOS  
DE  
PALMITO,  
RAFIA  
Y MIMBRE

en **ARTA - MALLORCA**

ULTIMAS  
NOVEDADES

P  
C

125

Motos



ISO METEOR  
ISO GRAN TURISMO  
ISOCARRO nuevo modelo

Facilidades de Pago

Pedro  
**Cabanas**

Perelada, 66 - Tel. 1102  
FIGUERAS

La  
**Industrial**  
**Balear**

Almacenes  
y Despacho:

General Mola, 21  
Tel. 1815  
FIGUERAS



400780  
FINCAS RIERA

**Lauro Riera Siosia**

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

4100



Sub-Delegado Provincial  
del

**Banco Vitalicio de España**

COMPAÑIA DE SEGUROS

(Ramo Diversos)

c. Rutlla, 3 - pral. 1.º

Teléfono 1907

FIGUERAS

JOYERIA  
PLATERIA  
RELOJERIA

450

LLOBET

CONCESIONARIO OFICIAL  
DE LAS  
PRESTIGIOSAS MARCAS

OMEGA

WIKING

C. GERONA. 15  
TELEFONO 2021  
FIGUERAS